

STANLEY®

TIMERMAX® WEEKLY

QUICK START GUIDE

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



Customer Service / Servicio al Cliente / Service à la Clientèle

1-800-730-3707 • 10AM - 6PM, EST

Monday to Friday / Lunes a Viernes / Lundi au Vendredi

Model/Modelo/Modele# 28442

IMPORTANT! - READ ALL INSTRUCTIONS

This device contains a built-in battery that must be charged the first you use it. For first time use, plug the timer into a power outlet for 1 hour, then press the "RESET" button.

IMPORTANTE! - LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Este dispositivo contiene una batería incorporada que se debe cargar la primera vez que lo utilice. Para el primer uso, enchufe el temporizador en un tomacorriente durante 1 hora, luego presione el botón "RESET".

IMPORTANT! - LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Cet appareil contient une batterie intégrée qui doit être chargée de la première utilisation. Pour la première utilisation, brancher la minuterie dans une prise de courant pendant 1 heure, puis appuyez sur le bouton "RESET"

STANLEY and the STANLEY logo are registered trademarks of Stanley Black & Decker, Inc., or one of its affiliates, and are used under license.

STANLEY y el STANLEY logo son marcas registradas de Stanley Black & Decker, Inc., o uno de sus afiliados, y se usan con licencia.

STANLEY et le STANLEY logo sont des marques déposées de Stanley Black & Decker, Inc., ou de l'une de ses sociétés affiliées, et sont utilisés sous licence.

©2016 Stanley Black & Decker, Inc.

Manufactured and distributed by/Fabricado y distribuido por/
Manufacturé et distribué par:

The NCC, Brooklyn, NY 11220 • 1.800.730.3707

MADE IN CHINA / HECHO EN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE

OPERATING INSTRUCTIONS

MODO DE OPERACIÓN

MODE D'OPÉRATION

TO SET TO THE CURRENT TIME:

CONFIGURAR HORA ACTUAL

REGLAGE DE L'HEURE COURANTE:

- 1** Press and hold the "TIME" button, then press the "WEEK" button to set the current day.

Pulse y mantenga pulsado el botón "TIME", luego presione el botón "WEEK" para ajustar el día actual.

Poussez et tenez le bouton "TIME", ensuite poussez le bouton "WEEK" pour entrer le jour courant.



- 2** Press and hold the "TIME" button, then press the "HOUR" button to set the current hour.

Pulse y mantenga pulsado el botón "TIME", luego presione el botón "HOUR" para ajustar la hora actual.

Poussez et tenez le bouton "TIME", ensuite poussez le bouton "HOUR" pour entrer l'heure courante.

- 3** Press and hold the "TIME" button, then press the "MIN" button to set the current minute.

Pulse y mantenga pulsado el botón "TIME", luego presione el botón "MIN" para ajustar el minuto actual.

Poussez et tenez le bouton "TIME", ensuite poussez le bouton "MIN" pour entrer la minute courante.

PROGRAM SETTING CONFIGURAR PROGRAMA RÉGLAGE DU PROGRAMME



- 1** Press the "PROG" button to enter the program setting; you will see all the days of the week on the top and "1 ON" to the left of the display.

Pulse el botón "PROG" para entrar en la configuración del programa; verá todos los días de la semana en la parte superior y "1 ON" a la izquierda de la pantalla.

Poussez le bouton "PROG" pour régler le programme, vous verrez tous les jours de la semaine en haut et "1 ON" à la gauche de l'écran.
- 2** Press the "WEEK" button to set the program "1 ON" days of the week that you want the timer to function.

Pulse el botón "WEEK" para establecer el programa de "1 ON" día de la semana en que desea que el temporizador funcione.

Poussez le bouton "WEEK" pour régler le programme "1 ON" pour les jours de la semaine ou vous désirez que la minuterie fonctionne.
- 3** Press the "HOUR" button to set the program "1 ON" hour.

Pulse el botón "HOUR" para establecer el programa "1 ON" horas.

Poussez le bouton "HOUR" pour régler le programme "1 ON" pour l'heure.
- 4** Press the "MIN" button to set the program "1 ON" minute.

Pulse el botón "MIN" para establecer el programa "1 ON" minutos.

Poussez le bouton "MIN" pour régler le programme "1 ON" pour la minute.

5 Press the "PROG" button once and repeat step 2 to 4 to set program "1 OFF"

Pulse el botón "PROG" una vez y repita los pasos 2 a 4 para establecer el programa "1 OFF".

Poussez une fois le bouton "PROG" et répétez les étapes de 2 à 4 pour régler le programme "1 OFF".

6 After setting the program "1 OFF" press the "TIME" button once to return to the current time. You can set up to 8 different ON and OFF times for your timer. To do so, just repeat step 2 to 5 for program "2 ON", "2 OFF", "3 ON" etc...

Después de establecer programa "1 OFF" pulse el botón "TIME" una vez para volver a la hora actual. Puede configurar hasta 8 diferentes tiempos de encendido y apagado en el temporizador. Para ello, sólo tiene que repetir el paso 2 a 5 para los programa "2 ON", "OFF 2", "3 ON" etc...

Après avoir réglé le programme "1 OFF" poussez une fois le bouton "TIME" pour retourner à l'heure courante.

Vous pouvez utiliser jusqu'à 8 réglages ON et OFF différents sur votre minuterie. Il s'agit de répéter les étapes de 2 à 5 pour "2 ON", "2 OFF", "3 ON" etc...

MANUAL OVERRIDE

Pressing the "ON/OFF AUTO" button when the current time is being displayed will allow you to set the status of the timer:



- If "ON" is to the left side of the display, the timer will be active until the "ON/OFF AUTO" button is pressed.
- If "OFF" is to the left side of the display, the timer will not activate until the "ON/OFF AUTO" button is pressed.
- If "AUTO" is to the left side of the display, the timer will run on the program setting until the "ON/OFF AUTO" button is pressed.

ANULACIÓN MANUAL

Al pulsar el botón "ON/OFF AUTO" cuando se muestra la hora actual, le permitirá establecer el estado del temporizador:

- Si "ON" está al lado izquierda de la pantalla, el temporizador estará activo hasta que se pulse el botón "ON/OFF AUTO".
- Si "OFF" está al lado izquierdo de la pantalla, el temporizador no se activará hasta que se pulse el botón "ON/OFF AUTO".
- Si "AUTO" está al lado izquierdo de la pantalla, el temporizador ejecutará el programa hasta que se pulse el botón "ON/OFF AUTO".

COMMANDE MANUELLE

En poussant le bouton "ON/OFF AUTO" alors que l'heure actuelle est affichée, vous permettra de régler la minuterie:

- Si "ON" apparait à la gauche de l'afficheur la minuterie sera active jusqu'à ce que "ON/OFF AUTO" soit pressé.
- Si "OFF" apparait à la gauche de l'afficheur la minuterie sera inactive jusqu'à ce que "ON/OFF AUTO" soit poussé.
- Si "AUTO" apparait à la gauche de l'afficheur, la minuterie opérera selon les ajustements du programme jusqu'à ce que "ON/OFF AUTO" soit poussé.

SET VACATION SECURITY

Pressing the "TIME" and "PROG" buttons simultaneously will activate security mode. If "SEC" is to the right side of the display the timer will turn on randomly during different parts of the day. Simply press "TIME" and "PROG" simultaneously to disable "SEC".

CONFIGURAR SEGURIDAD DE VACACIONES

Pulsando los botones "TIME" y "PROG" simultáneamente activará el modo de seguridad. Si "SEC" está a la derecha de la pantalla, el temporizador se encenderá de forma aleatoria en diferentes partes del día. Basta con pulsar "TIME" y "PROG" simultáneamente para desactivar la opción "SEC".

RÉGLAGE DE SÉCURITÉ POUR VACANCES:

En poussant simultanément les boutons "TIME" et "PROG" vous activerez le mode de sécurité. Si "SEC" apparaît à la droite de l'afficheur, la minuterie operera aléatoirement durant différentes parties de la journée. Poussez simplement "TIME" et "PROG" simultanément et vous désactiverez le mode "SEC".

SPECIFICATIONS

**3-Wire Grounded Outlet and Plug
Rated: 120VAC/60Hz/10A/1200W Resistive
(Appliance)
5A/600W Tungsten (Incandescent)**

ESPECIFICACIONES

**Tomacorriente y Enchufe a Tierra de
3-Hilos
Clasificado: 120VAC/60Hz/10A/1200W
Resistiva
5A/600W Tungsteno**

CARACTÉRISTIQUES

**3-fils prise et fiche avec mise à la terre
Calibré: 120VAC/60Hz/10A/1200W
Résistive (Appareils)
5A/600W Tungstène (Incandescent)**

Item/Artículo/Article# 31200

NOTES

- The unit you are plugging into the timer has to be on.
- Make sure AM and PM are correct on the current time and in the program settings.

NOTAS

- La unidad que usted enchufa en el temporizador tiene que estar encendida.
- Asegúrese de AM y PM son correctos en el momento actual y en la configuración del programa.

NOTES

- L'appareil branché dans la minuterie doit être à ON (ouvert).
- Assurez-vous que les positions AM et PM sont ajustées selon l'heure courante et aussi pour les ajustements des autres programmes.

⚠ WARNING

USE INDOORS ONLY. DO NOT USE IN WET, OILY OR HIGH TEMPERATURE CONDITIONS. NOT INTENDED FOR USE WITH AQUARIUMS, REFRIGERATORS, OR DEHUMIDIFIERS. FULLY INSERT ONLY INTO A GROUNDED 120VOLT THREE-PRONG RECEPTACLE. DO NOT SPLICE, REPAIR, OR MODIFY PRODUCT. DO NOT USE IF DAMAGED (INSPECT UNIT PERIODICALLY). GRASP PLUG, NOT CORD, TO REMOVE FROM OUTLET. UNPLUG WHEN NOT IN USE. NOT INTENDED TO BE MOUNTED ON DESK OR SIMILAR FURNISHING SURFACE.

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK USE ONLY INDOORS AND IN DRY LOCATION. THIS IS NOT A SURGE PROTECTOR. DO NOT OVERLOAD THE OUTLETS. 10 AMP, 1200 WATTS MAXIMUM. MAKE SURE TO PLUG THIS UNIT INTO A 120 VOLT RATED RECEPTACLE.

THREE YEAR LIMITED WARRANTY

If within the first year from date of purchase, this unit fails due to a defect, exchange where purchased, or ship it prepaid with proof of purchase to The NCC, 140 58th Street, P.O. Box 67, Brooklyn, New York 11220. Units that fail to operate during the second or third year from date of purchase must be shipped prepaid with proof of purchase to The NCC. We will replace unit. This guarantee excludes normal wear and tear and damage resulting from accident, alteration, or misuse. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. For warranty replacement unit must be purchased from an authorized reseller.

⚠ ADVERTENCIA

UTILICE SÓLO EN INTERIORES. NO UTILIZAR EN CONDICIONES DE TEMPERATURA HÚMEDAS, ACEITOSAS O ALTAS. NO ESTÁ DISEÑADO PARA SU USO CON ACUARIOS REFRIGERADORES O DESHUMIDIFICADORES. INSERTE COMPLETAMENTE SÓLO A UN TOMACORRIENTE DE TRES CLAVIJAS CON CONEXIÓN A TIERRA DE 120 VOLTIOS. NO EMPALME, REPARAR O MODIFICAR EL PRODUCTO. NO UTILICE SI ESTÁ DAÑADO (INSPECCIONE LA UNIDAD PERIÓDICAMENTE). SUJETE EL ENCHUFE, NO EL CABLE, PARA RETIRAR LA TOMA DE CORRIENTE. DESENCHUFE CUANDO NO ESTÉ EN USO. NO ESTÁ DISEÑADO PARA SER MONTADO EN EL ESCRITORIO O LA SUPERFICIE DE ARTÍCULOS SIMILARES.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS UTILICE SÓLO EN INTERIORES Y EN LUGAR SECO. ESTO NO ES UN PROTECTOR CONTRA SOBRETENSIONES. NO SOBRECARGUE LAS TOMAS DE CORRIENTE. 10 AMPERIOS, 1200 VATIOS MÁXIMO. ASEGÚRESE DE CONECTAR ESTA UNIDAD A UN TOMACORRIENTE DE 120 VOLTIOS NOMINAL.

TRES AÑOS DE GARANTÍA

Si dentro del primer año desde la fecha de compra, esta unidad falla debido a un defecto, cambio de lugar de compra, o envío por encomienda de prepago con el comprobante de compra al NCC, 140 58th Street, PO Box 67, Brooklyn, New York 11220. Las unidades que no pueden operar durante el segundo o tercer año de la fecha de compra se deben enviar pagaron por adelantado con el comprobante de compra a los NCC. Vamos a sustituir la unidad. Esta garantía no cubre el desgaste normal y los daños causados por accidentes, alteración o uso indebido. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado. Para reemplazar con garantía la unidad debe ser adquirida en un distribuidor autorizado.

AVERTISSEMENT

POUR UNE UTILISATION À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. NE PAS UTILISER DANS DES CONDITIONS D'HUMIDITÉ, D'HILE OU DE HAUTESTEMPÉRATURES. CET ARTICLE NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ POUR LES AQUARIUMS, LES RÉFRIGÉRATEURS OU LES DÉSHUMIDIFICATEURS. ASSUREZ-VOUS DE BIEN BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DANS UNE PRISE DE 120V. NE PAS ALTÉRER OU MODIFIER CET ARTICLE. NE PAS UTILISER SI ENDOMMAGÉ. DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION EN TIRANT SUR LA PRISE, NON PAS PAR LE CORDON. DÉBRANCHER LORSQUE PAS UTILISÉ. L'INSTALLATION SUR UN BUREAU OU UNE SURFACE D'AMEUBLEMENT N'EST PAS RECOMMANDÉE.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, UTILISER UNIQUEMENT À L'INTÉRIEUR ET AU SEC. CE N'EST PAS UN PROTECTEUR DE SURTENSION. NE PAS SURCHARGER LA SORTIE 10 AMPS 1200 WATTS MAXIMUM. ASSUREZ-VOUS DE BRANCHER CE DISPOSITIF DANS UNE SORTIE CALIBRÉE 120 VOLT.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Si au cours de la première année à compter de la date d'achat cet appareil tombe en panne en raison d'un défaut, échangez-le là où il a été acheté ou expédiez-le en port payé accompagné d'une preuve d'achat à THE NCC, 140 58th Street, P.O. Box 67, Brooklyn, New York 11220. Les appareils qui tombent en panne au cours de la seconde ou de la troisième année à compter de la date d'achat doivent être expédiés en port payé accompagnés d'une preuve d'achat à THE NCC. Nous remplacerons l'appareil. Cette garantie exclut l'usure normale et les dommages résultant d'accidents, de modifications ou d'un usage inapproprié. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, vous pouvez aussi avoir d'autres droits lesquels peuvent varier d'un état à l'autre. Pour remplacer la garantie de l'unité il doit être acheté chez un revendeur agréé.